

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"
Институт международных отношений
Отделение Высшая школа международных отношений и востоковедения



УТВЕРЖДАЮ

Проректор по образовательной деятельности КФУ

Проф. Д.А. Таюрский



» _____ 20__ г.

подписано электронно-цифровой подписью

Программа дисциплины

Иностранный язык (первый)

Направление подготовки: 41.03.05 - Международные отношения

Профиль подготовки: не предусмотрено

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очное

Язык обучения: китайский

Год начала обучения по образовательной программе: 2019

Содержание

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП ВО
2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП ВО
3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся
4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий
 - 4.1. Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю)
 - 4.2. Содержание дисциплины (модуля)
5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)
6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)
7. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)
8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)
9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)
10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)
11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)
12. Средства адаптации преподавания дисциплины (модуля) к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья
13. Приложение №1. Фонд оценочных средств
14. Приложение №2. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)
15. Приложение №3. Перечень информационных технологий, используемых для освоения дисциплины (модуля), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

Программу дисциплины разработал(а)(и) преподаватель, б.с. Хайдарова Л.Р. (Кафедра алтаистики и китаеведения, Высшая школа международных отношений и востоковедения), haydarowa.leysa@yandex.ru

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП ВО

Обучающийся, освоивший дисциплину (модуль), должен обладать следующими компетенциями:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ОПК-1	Способен осуществлять эффективную коммуникацию в мультикультурной профессиональной среде на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) на основе применения понятийного аппарата по профилю деятельности
ОПК-5	Способен формировать дайджесты и аналитические материалы общественно-политической направленности по профилю деятельности для публикации в научных журналах и средствах массовой информации
УК-4	Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)

Обучающийся, освоивший дисциплину (модуль):

Должен знать:

основные лексико - грамматические особенности, характеризующие организацию и функциональную стилистику текстов различной тематики.

Должен уметь:

- вести беседу, переводить двустороннюю беседу и изъясняться в пределах указанной тематики в естественной ситуации; свободное владение ситуационными разговорными формулами.
- свободно владеть ситуационными разговорными формулами;
- осуществлять двусторонний перевод (с китайского на русский и с русского на китайский) монологической и диалогической речи;
- понимать на слух речь носителя языка;
- аннотировать и реферировать тексты по указанной тематике и тексты по специальности;
- осуществлять устный и письменный перевод текстов по специальности;
- излагать письменно общее содержание прослушанного или прочитанного текстов;

Должен владеть:

методикой перевода и реферирования текста на китайском языке.

Должен демонстрировать способность и готовность:

1. Самостоятельно переводить и осуществлять информационную переработку текстов различной тематики, создать собственное речевое высказывание на основе проведенного анализа.
2. Применять приобретенное владение всеми видами речевой деятельности и культурой устной и письменной речи в различных сферах и ситуациях общения.

2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП ВО

Данная дисциплина (модуль) включена в раздел "Б1.О.01.10 Дисциплины (модули)" основной профессиональной образовательной программы 41.03.05 "Международные отношения (не предусмотрено)" и относится к обязательным дисциплинам.

Осваивается на 1, 2, 3, 4 курсах в 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 семестрах.

3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся

Общая трудоемкость дисциплины составляет 38 зачетных(ые) единиц(ы) на 1368 часа(ов).

Контактная работа - 864 часа(ов), в том числе лекции - 0 часа(ов), практические занятия - 864 часа(ов), лабораторные работы - 0 часа(ов), контроль самостоятельной работы - 0 часа(ов).

Самостоятельная работа - 306 часа(ов).

Контроль (зачёт / экзамен) - 198 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины: экзамен в 1 семестре; экзамен во 2 семестре; экзамен в 3 семестре; экзамен в 4 семестре; экзамен в 5 семестре; экзамен в 6 семестре; зачет в 7 семестре; экзамен в 8 семестре.

4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

4.1 Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю)

N	Разделы дисциплины / модуля	Семестр	Виды и часы контактной работы, их трудоемкость (в часах)			Самостоятельная работа
			Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
1.	Тема 1. Тема 1. 1 модуль: состоит из 3 тем. Тема 1. Представление китайского языка (путунхуа). Тема 2. Иероглифика. Структура китайского иероглифа. Тема 3. Фонетика. Изучение новых инициалей: m, f, n, l.	1	0	20	0	18
2.	Тема 2. Тема 2. 2 модуль: состоит из 11 тем. Тема 4: "Приветствие". Тема 5: "Ты занят?". Тема 6: "Из какой она страны?". Тема 7: "Рад знакомству с вами". Тема 8: "Где находится столовая?". Тема 9: (повторение) "Мы пойдем плавать". Тема 10: "Ты знаком с ним?". Тема 11: "Сколько человек в твоей семье?". Тема 12: "Ему в этом году 20 лет". Тема 13: "Я здесь покупаю диски". Тема 14: "Я немного говорю по китайски".	1	0	43	0	18
3.	Тема 3. Тема 3. 3 модуль: Тема 15: "Мне нездоровиться". Тема 16: "Я познакомился с одной девушкой". Тема 17: (повторение) "Желаю вам веселого Рождества" Тема 18: "Она уехала в Шанхай" Тема 19: "Я забыл об этом". Тема 20: "Это ципао красивее той" Тема 21: "я слышал, но неправильно запомнил". Тема 22: "Китайские картины и картины маслом -это разные вещи". Тема 23: (повторение) "Празднование Нового Года"	1	0	45	0	18
4.	Тема 4. Тема 4. 4 модуль: Тема 24: "Игроки нашей команды из разных стран" Тема 25: "Ты смотрел Шаосинскую оперу?". Тема 26: "Мы взобрались на Китайскую стену". Тема 27: "Твоя бабушка тоже начала пользоваться компьютером". Тема 28: "Водитель отвез нас в больницу" Тема 29: (повторение) "Ты скоро станешь знатоком Китая" Тема 30: "В чужой монастырь со своим уставом не ходят"	2	0	54	0	9

N	Разделы дисциплины / модуля	Семестр	Виды и часы контактной работы, их трудоемкость (в часах)			Самостоятельная работа
			Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
5.	Тема 5. Тема 5. 5 модуль: Тема 31: "Вежливость" □ Тема 32: "Поделитесь с мнением" □ Тема 33: "Они занимаются китайской гимнастикой" □ Тема 34: "Китайцы зовут ее "Матерью-рекой"" □ Тема 35: (повторение) "Такой вопрос уже не актуален".	2	0	54	0	9
6.	Тема 6. Тема 6. 6 модуль: Тема 36: "Охрана окружающей среды есть охрана самих себя". Тема 37: "Легенда о Богине". Тема 38: "Я поведу машину". Тема 39: "В Пекине становится жарко". Тема 40: "Кто оплатит счет"	3	0	54	0	9
7.	Тема 7. Тема 7. 7 модуль: Тема 41: (повторение) "Смотри, он назвал меня тетей". Тема 42: "Не говори, пожалуйста, "Любимая"". Тема 43: "Полнеба" и "домохозяйка" Тема 44: "Я хочу открыть юридическую фирму"	3	0	54	0	9
8.	Тема 8. Тема 8. 8 модуль: Тема 45: "Китайский новый год в деревне". Тема 46: "Конфуций" Тема 47: (повторение) "Покупки" Тема 48: "Ма Давей ищет работу" Тема 49: "Кто устал?"	4	0	54	0	9
9.	Тема 9. Тема 9. 9 модуль: Тема 50: "Число работающих студентов увеличивается" Тема 51: "Я единственный сын/дочь в семье" Тема 52: "Лечить ноги при головной боли" Тема 53: (повторение) "Я полечу в космос на космическом корабле"	4	0	54	0	9
10.	Тема 10. Тема 10. 10 модуль: Тема 54: "Покидая дом" Тема 55: "Письма" Тема 56: "Мечта" Тема 57: "Поговорим после" Тема 58: (повторение) "Притча" Тема 59: "Виноград"	5	0	54	0	9
11.	Тема 11. Тема 11. 11 модуль: Тема 60: "История любви" Тема 61: "Чувство счастья" Тема 62: "Саморазвитие" Тема 63: "Я видел НЛО" Тема 64: (повторение) "Трудно оставаться человеком"	5	0	54	0	9
12.	Тема 12. Тема 12. 12 модуль: Тема 65: "Проблемы, волнующие народ" Тема 66: "Байкшеринг" Тема 67: "Бизнес в Китае" Тема 68: "Китайский "Убер""	6	0	54	0	9
13.	Тема 13. Тема 13. 13 модуль: Тема 69: "Мой друг-блогер" Тема 70: "Китайский VAT" Тема 71: (повторение) "Какой платежной системой ты пользуешься?" Тема 72: "Пекинский диалект"	6	0	54	0	9

N	Разделы дисциплины / модуля	Семестр	Виды и часы контактной работы, их трудоемкость (в часах)			Самостоятельная работа
			Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
14.	Тема 14. Тема 14. 14 модуль: Тема 73: "Экономия" Тема 74: "Душистый снег" Тема 75: "Опустевший дом"	7	0	54	0	63
15.	Тема 15. Тема 15. 15 модуль: Тема 76: "Восхождение в горы" Тема 77: "Глобальное потепление" Тема 78: "Я смотрю китайские фильмы на LeTV"	7	0	54	0	63
16.	Тема 16. Тема 16. 16 модуль: Тема 79. "Географическое положение, население". Тема 80. "Государственный и политический строй. Тема 81. "Национальная экономика. Тема 82. "Межгосударственные отношения". Тема 83. "Международные организации".	8	0	60	0	18
17.	Тема 17. Тема 17. 17 модуль: Тема 84: "Кому тяжелее всех" Тема 85: "Папа для панд" Тема 86: "Ответ" Тема 85: "Чайный путь и чайная церемония" Тема 87: "Тайюань-главный город лапшичных дел".	8	0	48	0	18
	Итого		0	864	0	306

4.2 Содержание дисциплины (модуля)

Тема 1. Тема 1. 1 модуль: состоит из 3 тем. Тема 1. Представление китайского языка (путунхуа). Тема 2. Иероглифика. Структура китайского иероглифа. Тема 3. Фонетика. Изучение новых инициалей: m, f, n, l.

Представление китайского языка (путунхуа). Знакомство с китайским фонетическим алфавитом пиньин. Представление структуры китайского слога: инициали и финали. Изучение инициалей: b, p, d, t, g, k, h; финалей: a, o, e. Понятие тона в китайском языке, характеристика тонов путунхуа, особенности тонов в путунхуа. Фонетические упражнения

Понятие черты: простые и сложные черты. Знакомство с шестью основными иероглифическими чертами: точка, горизонтальная черта, вертикальная черта, откидная влево, откидная вправо, откидная вверх. Правила взаиморасположения черт и правила последовательности черт. Четыре основных правила порядка написания черт.

Фонетика. Изучение новых инициалей: m, f, n, l. Объяснение особенностей строения

китайского речевого аппарата. Изучение новых финалей: i, u, ü. Знакомство с правилами

записи слогов в пиньин. Фонетические упражнения. Иероглифика. Сложные иероглифические черты. Основные принципы написания черт: количество черт в иероглифе. Добавление трех правил в порядок написания черт. Структура иероглифа: графемы, простые и сложные иероглифы. Эволюция начертания иероглифов.

Тема 2. Тема 2. 2 модуль: состоит из 11 тем. Тема 4: "Приветствие". Тема 5: "Ты занят?". Тема 6: "Из какой она страны?". Тема 7: "Рад знакомству с вами". Тема 8: "Где находится столовая?". Тема 9: (повторение) "Мы пойдем плавать". Тема 10: "Ты знаком с ним?". Тема 11: "Сколько человек в твоей семье?". Тема 12: "Ему в этом году 20 лет". Тема 13: "Я здесь покупаю диски". Тема 14: "Я немного говорю по китайски".

Фонетика: ключевые моменты в произношении, тоны, модуляция 3го тона, правила транскрибирования. Письмо: черты, основные правила каллиграфии.

Грамматика: порядок слов предложения/словосочетания в китайском языке. Изучение простого предложения со связкой shì и его отрицательная форма, базовая структура китайского простого предложения, порядок слов, вопросительное предложение с вопросительной частицей ma. Объяснение структуры китайских имен.

Лексические и грамматические упражнения.

Тема 3. Тема 3. 3 модуль: Тема 15: "Мне нездоровиться". Тема 16: "Я познакомился с одной девушкой".

Тема 17: (повторение) "Желаю вам веселого Рождества" Тема 18: "Она уехала в Шанхай" Тема 19: "Я забыл об этом". Тема 20: "Это ципао красивее той" Тема 21: "я расслышал, но неправильно запомнил".

Тема 22: "Китайские картины и картины маслом -это разные вещи". Тема 23: (повторение) "Празднование Нового Года"

Фонетика: инициалы (d, t, g, k, f), финалы (ei, ou, an, ang, eng, aio, iou (-iu)), фонетическая разминка, фонетические упражнения, нулевой тон, ключевые моменты в произношении.

Грамматика: предложения с качественным прилагательным, образование утвердительно-отрицательного вопроса.

Письмо: изучение и отработка графем.

Тема 4. Тема 4. 4 модуль: Тема 24: "Игроки нашей команды из разных стран" Тема 25: "Ты смотрел Шаосинскую оперу?". Тема 26: "Мы взобрались на Китайскую стену". Тема 27: "Твоя бабушка тоже начала пользоваться компьютером". Тема 28: "Водитель отвез нас в больницу" Тема 29: (повторение) "Ты скоро станешь знатоком Китая" Тема 30: "В чужой монастырь со своим уставом не ходят"

Фонетика: инициалы (zh, ch, sh, r), финалы (-i, ai, uai, ong), фонетическая разминка, фонетические упражнения, модуляция 3го тона, модуляция отрицательного наречия bu, ключевые моменты в произношении.

Грамматика: специальный вопрос с использованием вопросительного местоимения.

Письмо: изучение и отработка графем.

Тема 5. Тема 5. 5 модуль: Тема 31: "Вежливость" Тема 32: "Поделитесь с мнением" Тема 33: "Они занимаются китайской гимнастикой" Тема 34: "Китайцы зовут ее "Матерью-рекой" Тема 35: (повторение) "Такой вопрос уже не актуален".

Фонетика: фонетическая разминка, фонетические упражнения.

Грамматика: количественные числительные от 11 до 100; числительные и счетные слова в роли определения; предложения с глаголом обладания you; вопросительные предложения с использованием вопросительных местоимений ji и duoshao.

Письмо: изучение и отработка графем.

Тема 6. Тема 6. 6 модуль: Тема 36: "Охрана окружающей среды есть охрана самих себя". Тема 37: "Легенда о Богине". Тема 38: "Я поведу машину". Тема 39: "В Пекине становится жарко". Тема 40: "Кто оплатит счет"

Фонетика: фонетическая разминка, фонетические упражнения.

Лексика: отработка и освоение лексики.

Грамматика: предложение со сказуемым, выраженным сочетанием подлежащего и сказуемого, альтернативный вопрос с использованием союза haishi. Предложение с модальными глаголами: случаи и правила употребления каждого из модальных глаголов (yao, xiang, neng, hui), их отличия, отрицательные и вопросительные формы.

Тема 7. Тема 7. 7 модуль: Тема 41: (повторение) "Смотри, он назвал меня тетей". Тема 42: "Не говори, пожалуйста, "Любимая"". Тема 43: "Полнеба" и "домохозяйка" Тема 44: "Я хочу открыть юридическую фирму"

Фонетика: фонетическая разминка, фонетические упражнения.

Лексика: введение и отработка лексического материала, закрепление ранее пройденного.

Грамматика: глагольная частица le как показатель прошедшего времени или завершенности действия, предложение со сказуемым, выраженным каузативным глаголом, предложение с модальными глаголами keneng, hui.

Тема 8. Тема 8. 8 модуль: Тема 45: "Китайский новый год в деревне". Тема 46: "Конфуций" Тема 47: (повторение) "Покупки" Тема 48: "Ма Давей ищет работу" Тема 49: "Кто устал?"

Фонетика: фонетическая разминка, фонетические упражнения.

Лексика: введение и отработка лексического материала, закрепление ранее пройденного.

Грамматика: Наречие jiu: случаи и правила употребления. Местоимение ziji со значением "сам". shang и xia как показатели порядка времени. Простой дополнительный член направления. Предложение с предлогом ba. Дополнительный член времени и меры.

Иероглифика: повторение, способы образования иероглифов

Тема 9. Тема 9. 9 модуль: Тема 50: "Число работающих студентов увеличивается" Тема 51: "Я единственный сын/дочь в семье" Тема 52: "Лечить ноги при головной боли" Тема 53: (повторение) "Я полечу в космос на космическом корабле"

Фонетика: фонетическая разминка, фонетические упражнения

Лексика: введение и отработка лексического материала, закрепление ранее пройденного.

Грамматика: сравнительные предложения с предлогом bi. Пассивный залог (выраженный bei, rang, you) и дополнительный член результата. Использование в предложении частицы le(1) и le(2), повторение.

Тема 10. Тема 10. 10 модуль: Тема 54: "Покидая дом" Тема 55: "Письма" Тема 56: "Мечта" Тема 57: "Поговорим после" Тема 58: (повторение) "Притча" Тема 59: "Виноград"

Фонетика: фонетическая разминка, фонетические упражнения.

Лексика: введение и отработка лексического материала, закрепление ранее пройденного.

Грамматика: конструкция yu...wei... в значении "принимать за кого"; конструкция со значением "во что бы то ни стало"; различия между употреблением наречий со значением "уже" (yijing) и "однажды" (cengjing).

Тема 11. Тема 11. 11 модуль: Тема 60: "История любви" Тема 61: "Чувство счастья" Тема 62: "Саморазвитие" Тема 63: "Я видел НЛО" Тема 64: (повторение) "Трудно оставаться человеком"

Фонетика: фонетическая разминка, фонетические упражнения

Лексика: введение и отработка лексического материала, закрепление ранее пройденного.

Грамматика: предложения со значением "всего лишь", образованные с помощью "еу!"; риторический вопрос "уж не...ли" с тоfei; использование вводных слов "во-первых", "во-вторых" и т.д. в аргументации

Тема 12. Тема 12. 12 модуль: Тема 65: "Проблемы, волнующие народ" Тема 66: "Байкшеринг" Тема 67: "Бизнес в Китае" Тема 68: "Китайский "Убер""

Фонетика: фонетическая разминка, фонетические упражнения

Лексика: введение и отработка лексического материала, закрепление ранее пройденного.

Грамматика: риторический вопрос со значением "разве не является (таким -то)" с qibushi; конструкция, обозначающая "разве не" с "shifei"; особенность употребления "que" в значении "однако, при этом".

Тема 13. Тема 13. 13 модуль: Тема 69: "Мой друг-блогер" Тема 70: "Китайский ВАТ" Тема 71: (повторение) "Какой платежной системой ты пользуешься?" Тема 72: "Пекинский диалект"

Фонетика: фонетическая разминка, фонетические упражнения

Лексика: введение и отработка лексического материала, закрепление ранее пройденного.

Грамматика: конструкция со значением "всегда(никогда) раньше..." с "xianglai" и сравнение со схожими по значению "cong lai" "yixiang". Особенности употребления "shenzhi" в значении "даже".

Тема 14. Тема 14. 14 модуль: Тема 73: "Экономия" Тема 74: "Душистый снег" Тема 75: "Опустевший дом"

Фонетика: фонетическая разминка, фонетические упражнения

Лексика: введение и отработка лексического материала, закрепление ранее пройденного.

Грамматика: конструкции со значением "не меньше чем, целый" со словом zuzu; предложения с pianpian в значении "как назло". Особенности употребления faner в значении "однако, напротив".

Тема 15. Тема 15. 15 модуль: Тема 76: "Восхождение в горы" Тема 77: "Глобальное потепление" Тема 78: "Я смотрю китайские фильмы на LeTV"

Фонетика: фонетическая разминка, фонетические упражнения

Лексика: введение и отработка лексического материала, закрепление ранее пройденного.

Грамматика: разбор различных случаев употребления "dao" в предложении. Особенности употребления qishi, обозначающее "на самом деле, в действительности", отличие от сходного слова shizai "действительный, настоящий".

Тема 16. Тема 16. 16 модуль: Тема 79. "Географическое положение, население". Тема 80. "Государственный и политический строй. Тема 81. "Национальная экономика. Тема 82. "Межгосударственные отношения". Тема 83. "Международные организации".

Лексический материал по теме: введение и отработка нового лексического материала. Обсуждение ключевой темы текста: проверка владения специальной лексикой, лингвострановедческих знаний, навыков разговорного китайского языка. Устный/письменный перевод оригинальных текстов по теме раздела с китайского языка на русский.

Тема 17. Тема 17. 17 модуль: Тема 84: "Кому тяжелее всех" Тема 85: "Папа для панд" Тема 86: "Ответ" Тема 85: "Чайный путь и чайная церемония" Тема 87: "Тайюань- главный город лапшичных дел".

Фонетика: фонетическая разминка, фонетические упражнения

Лексика: введение и отработка лексического материала, закрепление ранее пройденного.

Грамматика: конструкции со значением "учитывая, что..." с jianpu, конструкция "или (же) нет" с uifou. Особенности употребления duiyu в значении "что касается".

5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)

Самостоятельная работа обучающихся выполняется по заданию и при методическом руководстве преподавателя, но без его непосредственного участия. Самостоятельная работа подразделяется на самостоятельную работу на аудиторных занятиях и на внеаудиторную самостоятельную работу. Самостоятельная работа обучающихся включает как полностью самостоятельное освоение отдельных тем (разделов) дисциплины, так и проработку тем (разделов), осваиваемых во время аудиторной работы. Во время самостоятельной работы обучающиеся читают и конспектируют учебную, научную и справочную литературу, выполняют задания, направленные на закрепление знаний и отработку умений и навыков, готовятся к текущему и промежуточному контролю по дисциплине.

Организация самостоятельной работы обучающихся регламентируется нормативными документами, учебно-методической литературой и электронными образовательными ресурсами, включая:

Порядок организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры (утвержден приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 5 апреля 2017 года №301)

Письмо Министерства образования Российской Федерации №14-55-99бин/15 от 27 ноября 2002 г. "Об активизации самостоятельной работы студентов высших учебных заведений"

Устав федерального государственного автономного образовательного учреждения "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Правила внутреннего распорядка федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего профессионального образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Локальные нормативные акты Казанского (Приволжского) федерального университета

6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) включает оценочные материалы, направленные на проверку освоения компетенций, в том числе знаний, умений и навыков. Фонд оценочных средств включает оценочные средства текущего контроля и оценочные средства промежуточной аттестации.

В фонде оценочных средств содержится следующая информация:

- соответствие компетенций планируемым результатам обучения по дисциплине (модулю);
- критерии оценивания сформированности компетенций;
- механизм формирования оценки по дисциплине (модулю);
- описание порядка применения и процедуры оценивания для каждого оценочного средства;
- критерии оценивания для каждого оценочного средства;
- содержание оценочных средств, включая требования, предъявляемые к действиям обучающихся, демонстрируемым результатам, задания различных типов.

Фонд оценочных средств по дисциплине находится в Приложении 1 к программе дисциплины (модулю).

7. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

Освоение дисциплины (модуля) предполагает изучение основной и дополнительной учебной литературы.

Литература может быть доступна обучающимся в одном из двух вариантов (либо в обоих из них):

- в электронном виде - через электронные библиотечные системы на основании заключенных КФУ договоров с правообладателями;

- в печатном виде - в Научной библиотеке им. Н.И. Лобачевского. Обучающиеся получают учебную литературу на абонементе по читательским билетам в соответствии с правилами пользования Научной библиотекой.

Электронные издания доступны дистанционно из любой точки при введении обучающимся своего логина и пароля от личного кабинета в системе "Электронный университет". При использовании печатных изданий библиотечный фонд должен быть укомплектован ими из расчета не менее 0,5 экземпляра (для обучающихся по ФГОС 3++ - не менее 0,25 экземпляра) каждого из изданий основной литературы и не менее 0,25 экземпляра дополнительной литературы на каждого обучающегося из числа лиц, одновременно осваивающих данную дисциплину.

Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля), находится в Приложении 2 к рабочей программе дисциплины. Он подлежит обновлению при изменении условий договоров КФУ с правообладателями электронных изданий и при изменении комплектования фондов Научной библиотеки КФУ.

8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)

CCTV - <http://cctv.cntv.cn/>

Онлайн и офлайн версия Большого Китайско- Русского словаря - <http://bkrs.info>

Портал о китайском языке и культуре Китая - <http://zhonghuawm.com/wspd>

9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

Вид работ	Методические рекомендации
практические занятия	Присутствие студента на практических занятиях обязательно, так как овладение изучаемым языком эффективно при прямом общении студентов с преподавателем. На практических занятиях используется коммуникативная методика, позволяющая освоить и закрепить пройденный материал, сформировать дополнительные навыки, увеличить объём знаний студента об изучаемом языке. Фонетические, лексико-грамматические и условно-речевые упражнения, построенные на повторении реплик преподавателя, способствуют оформлению правильного произношения и восприятия речи на изучаемом языке у студента. Проводимое на практических занятиях моделирование ситуаций позволяет сделать процесс обучения более близким к реальному ситуативному общению, что предполагает получение дополнительных навыков коммуникации студенту. Полученные студентом на практических занятиях знания необходимо закреплять при проведении самостоятельной работы.
самостоятельная работа	Является средством управления деятельности, выявляющим способности студента к планированию учебной работы, поиску решения проблемы или вопроса, организации и рационального использования своего рабочего времени и необходимых для работы материалов. Самостоятельная работа способствует получению новых знаний в процессе её выполнения, а также закреплению полученных на практических занятиях знаний и умений. Для эффективного освоения изучаемого языка в ходе самостоятельной работы важными факторами являются систематичность выполнения заданий, консультация с преподавателем для получения методических указаний по выполнению задач. особое внимание при самостоятельной работе студентом должно уделяться работе над техникой чтения, работе с лексическим материалом, работе над устными и письменными высказываниями, работе со словарем, а также письменному и устному переводу текста
экзамен	Проводится в устной и письменной форме в виде лексико-грамматического теста, аудирования, письменной работы по реферированию литературного/научно-популярного текста, беседы по общекультурной тематике. Для подготовки к сдаче экзамена обучающийся должен самостоятельно повторить пройденный материал, изучить рекомендованную литературу. Ответить на вопросы и подготовить ответы на вопросы, вынесенные для ответа на экзамене.
зачет	Зачёт как форма контроля проводится для комплексной проверки освоения общекультурных и профессиональных знаний, полученных при практических и самостоятельных занятиях. Преподаватель доводит до студентов информацию о сроках проведения промежуточного контроля, а также о системе оценки ответов. Зачёт проводится в письменной и/или устной форме. При этом учитывается владение освоенным материалом и способность его использования на практике.

10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)

Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем, представлен в Приложении 3 к рабочей программе дисциплины (модуля).

11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)

Материально-техническое обеспечение образовательного процесса по дисциплине (модулю) включает в себя следующие компоненты:

Помещения для самостоятельной работы обучающихся, укомплектованные специализированной мебелью (столы и стулья) и оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду КФУ.

Учебные аудитории для контактной работы с преподавателем, укомплектованные специализированной мебелью (столы и стулья).

Компьютер и принтер для распечатки раздаточных материалов.

Мультимедийная аудитория.

Лингафонный кабинет.

12. Средства адаптации преподавания дисциплины к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

При необходимости в образовательном процессе применяются следующие методы и технологии, облегчающие восприятие информации обучающимися инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья:

- создание текстовой версии любого нетекстового контента для его возможного преобразования в альтернативные формы, удобные для различных пользователей;
- создание контента, который можно представить в различных видах без потери данных или структуры, предусмотреть возможность масштабирования текста и изображений без потери качества, предусмотреть доступность управления контентом с клавиатуры;
- создание возможностей для обучающихся воспринимать одну и ту же информацию из разных источников - например, так, чтобы лица с нарушениями слуха получали информацию визуально, с нарушениями зрения - аудиально;
- применение программных средств, обеспечивающих возможность освоения навыков и умений, формируемых дисциплиной, за счёт альтернативных способов, в том числе виртуальных лабораторий и симуляционных технологий;
- применение дистанционных образовательных технологий для передачи информации, организации различных форм интерактивной контактной работы обучающегося с преподавателем, в том числе вебинаров, которые могут быть использованы для проведения виртуальных лекций с возможностью взаимодействия всех участников дистанционного обучения, проведения семинаров, выступления с докладами и защиты выполненных работ, проведения тренингов, организации коллективной работы;
- применение дистанционных образовательных технологий для организации форм текущего и промежуточного контроля;
- увеличение продолжительности сдачи обучающимся инвалидом или лицом с ограниченными возможностями здоровья форм промежуточной аттестации по отношению к установленной продолжительности их сдачи:
- продолжительности сдачи зачёта или экзамена, проводимого в письменной форме, - не более чем на 90 минут;
- продолжительности подготовки обучающегося к ответу на зачёте или экзамене, проводимом в устной форме, - не более чем на 20 минут;
- продолжительности выступления обучающегося при защите курсовой работы - не более чем на 15 минут.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО и учебным планом по направлению 41.03.05 "Международные отношения" и профилю подготовки "не предусмотрено".

Приложение 2
к рабочей программе дисциплины (модуля)
Б1.О.01.10 Иностранный язык (первый)

Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

Направление подготовки: 41.03.05 - Международные отношения

Профиль подготовки: не предусмотрено

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очное

Язык обучения: китайский

Год начала обучения по образовательной программе: 2019

Основная литература:

Китайский язык. Практикум по аудированию, чтению, говорению [Электронный ресурс]: Учебное пособие / Л.Г. Абдрахимов, И.В. Кочергин, Х. Лилян - М.: Восточная книга, 2017. - 320 с. - Режим доступа: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785787309812.html>

Китайский язык. Лингвострановедение. Часть I/ДубковаО.В., СелезневаН.В. - Новоси�.: НГТУ, 2011. - 132 с.: ISBN 978-5-7782-1705-8 - Режим доступа: <http://znanium.com/catalog/product/548156>

Китайский язык. Аудиотренинг. Начальный уровень [Электронный ресурс]: учебное пособие / И.В. Кочергин, Х. Лилян - М. : Восточная книга, 2015. - 152 с. - Режим доступа: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785787309867.html>

Китайский язык. Учебные фонетические таблицы [Электронный ресурс] / Соседова Е. - М. : Восточная книга, 2009. - 64 с. - Режим доступа: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785787304381.html>

Дополнительная литература:

Китайский язык. Практический курс коммерческого перевода [Электронный ресурс] / Абдрахимов Л.Г., Щичко В.Ф. - М. : Восточная книга, 2011. - 304 с. - Режим доступа: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785787306033.html>

Китайский язык для делового общения [Электронный ресурс] / Дашевская Г.Я., Кондрашевский А.Ф. - 6-е изд. - М. : Восточная книга, 2011. - 352 с. - Режим доступа: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785787306262.html>

Разговорный китайский язык [Электронный ресурс]: учебное пособие / Гурулева Т.Л., Дегтярева Н.В., Лоскутникова Н.Л., Цюй Кунь - М. : Восточная книга, 2011. - 160 с. - Режим доступа: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785787305258.html>

Приложение 3
к рабочей программе дисциплины (модуля)
Б1.О.01.10 Иностранный язык (первый)

Перечень информационных технологий, используемых для освоения дисциплины (модуля), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

Направление подготовки: 41.03.05 - Международные отношения

Профиль подготовки: не предусмотрено

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очное

Язык обучения: китайский

Год начала обучения по образовательной программе: 2019

Освоение дисциплины (модуля) предполагает использование следующего программного обеспечения и информационно-справочных систем:

Операционная система Microsoft Windows 7 Профессиональная или Windows XP (Volume License)

Пакет офисного программного обеспечения Microsoft Office 365 или Microsoft Office Professional plus 2010

Браузер Mozilla Firefox

Браузер Google Chrome

Adobe Reader XI или Adobe Acrobat Reader DC

Kaspersky Endpoint Security для Windows

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "ZNANIUM.COM", доступ к которой предоставлен обучающимся. ЭБС "ZNANIUM.COM" содержит произведения крупнейших российских учёных, руководителей государственных органов, преподавателей ведущих вузов страны, высококвалифицированных специалистов в различных сферах бизнеса. Фонд библиотеки сформирован с учетом всех изменений образовательных стандартов и включает учебники, учебные пособия, учебно-методические комплексы, монографии, авторефераты, диссертации, энциклопедии, словари и справочники, законодательно-нормативные документы, специальные периодические издания и издания, выпускаемые издательствами вузов. В настоящее время ЭБС ZNANIUM.COM соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования (ФГОС ВО) нового поколения.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе Издательства "Лань", доступ к которой предоставлен обучающимся. ЭБС Издательства "Лань" включает в себя электронные версии книг издательства "Лань" и других ведущих издательств учебной литературы, а также электронные версии периодических изданий по естественным, техническим и гуманитарным наукам. ЭБС Издательства "Лань" обеспечивает доступ к научной, учебной литературе и научным периодическим изданиям по максимальному количеству профильных направлений с соблюдением всех авторских и смежных прав.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "Консультант студента", доступ к которой предоставлен обучающимся. Многопрофильный образовательный ресурс "Консультант студента" является электронной библиотечной системой (ЭБС), предоставляющей доступ через сеть Интернет к учебной литературе и дополнительным материалам, приобретенным на основании прямых договоров с правообладателями. Полностью соответствует требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования к комплектованию библиотек, в том числе электронных, в части формирования фондов основной и дополнительной литературы.